

Anpao Kin.

THE DAYBREAK.

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke i:78.

VOL. XIII.

MADISON, S. D., JULY & AUGUST, 1897.

NO. 12.

Anpao Kin Iwokdaka.

De wi kin ANPAO KIN nonpa yuokowinjina niçupi. July wi tawa qa August wi tawa kin hena nopin sakibtuked wowapi wanjina kaçapi. He taku on hececa huwo? Qa toka ca on ANPAO KIN wi wanji ataya apsica se şkan huwo, ecan-nipi naceca. Eya, taku on hececa kin taninyan he do. Opetonpi kin conanapina dakaş hececa. Qa opetonpi qeyaş hunli tehanhan kda-jujupi şni kin on eciyatanhan mazaska icu kin e sam conana aya. Qa ANPAO KIN hecetuwanjica canku tawa kin okna iyuşkinyan iyaya-in kta wacin şkan keş icunhan isdaye qa onweya koya kduşod aye canke hukmikma tawa kinskinza unkan taşunka iş eya docinpi qa ipuzapi kin on, ito qeyaş pcedyena asnikiyapi waşteke do Bishop iwicakiciyukean.

Kaketu: ANPAO KIN kaçapi kta on wi iyohi mazaska \$37.03 ayusotapi, heced wi akenonpa (waniyetu wanji) unkan \$444.36 kenakeca. Ho, unkan he kta wi akenonpa kin icunhan opetonpi kin etanhan mazaska kakedked icu: June, 1896, \$3.81; July, 15c; August, \$2.75; September, \$7.25; October, \$14.75; November, 3.10; December, \$12.31; January, 1897, \$24.45; February, \$4.46; March, \$22.05; April, \$2.91; May, \$1.19, ataya \$99.19. Heced it, aiyuken po, mitakuyepi. Wi wanji mazaaka \$37.03 ayusotapi kinhan mazaska \$99.19 tohanyan kipi kta huwo? Wayawa hokşina wanji qaiş wicinana eşa iwanga po. Heced aniyuptapi kta naceca: wi nomnana kipi kte do: unkan wi iciyamni kin on sam iyayin kte cin mazaska \$25.13 henakeca kte do. Ho, hecetu we do. Unkan, mitakodapi, he hececa kinhan wi napcinwanka qaiş wikcemna ikiyena kaçapi kta e on mazaska kin hena tuktetanhan icu kta huwo? He woiwange kin wayawa hokşina qaiş wicinana tewicunhidapi kin tuweni h in aniyuptapi kta okihipi kte şni ye do. Bişhop waşte qa bdiheca unkita-wapi kin he işnana woayupte tehike cin he sdodye do. Icin he işnana waşagya taku wicohan waşte

owasin panicititanpi qa ed oniciyapi ye do. Tka wana waniyetu ota hececa kin on hankeya iwatuka aya qa on sam okihi şni aye cin on akeşna ijehan sam oyakiyapi kta e iceniciyapi ehanthanş he yuşinyenianpi kta iyececa şni. Waniyetu ota hececa dakaş wana ANPAO KIN tacanpagmi puza on kinskinze lica hecena şni tka tehan maka lilihdina omani dakaş upşija tkeye hein askapapi kin on hu natakapi se iyaya unkan eced makahididina

ite itkokib wanciyakapi kte do. Cancanyan qa wawıştedyaked wamayadakapi kta yacinpi şni ehanthanş ito, he omniciye kin ekta dapi şni itokab ANPAO KIN on sdayakiyapi kta e heon kaşpapi wanjikji ikicikni po, qa canku okna yeciknunipi kte şni on sicanopiye tokeca wanji okna tehan mahedtu-ya onakicilimapi ye! Eya, Bişhop kin Rev. W. J. Vanix, Wakpa Ipa-şkan (Flandreau) etanhan he ka-şniğa yukan Convocation ekta ma-

hinni hi şni yauu tka wana kaşpapi yamni kin dena iyacu qa tokatakiya wi akenonpa hehanyan ohini ed mayahi kta wacin", ce eyakiyapi waşteke do. Heced bdihe-dya yaşkanpi kinhan upşija etanhan yuwankan imayacupi kta unkan hececed womayaçupi kin eciyatanhan on ake ceb amayan qa wi otoiyohi ilahaya ed cihipiqa cante waşteya wociyakiyapi kta iyececa ye do.

ANPAO KIN.

Bishop Hare August wi kin icunhan asnikiyin kta cin kin on Philadelphia otowwe ekta iyaya. Heon etanhan August wi kin icunhan wowapi takuna kicagapi şni waşte, tanyan asnikiyin kta he hecetu.

Caje Kicin.

PINE RIDGE AGENCY, S. D., June 17, 1897.—ANPAO WAXTE KIN: Koda, eya dehan macaje lica he wakduha wacin na he odaka wacin. Deced macaje lica, Samuel A. Proken Rope; tka dehan deced macaje kta wacin, Samuel High Horse. SAMUEL TAXUNKA WAN-KANTUYA.

Genoa, Neb., Ekta Wakanici-yuzapi.

Dear Friend THE DAY-BREAK: Ito, anpetu kin iapi conana epin kta iyo-makipi. Eya, last Wednesday hehan Holy Matrimony econpi. Reuben Wolf e na Rose Cordie kici kiciyuzapi. Ho, han-hepi, 12 o'clock hehanyan wacip, ra nakun el wotapi econpi. Ho, mitakolapi, he wicohan waşte ca econpi canke lila iyomakipi ye lo.

Ho, miye kin ohinniyan wicohan wakan kin iyuşkinyan se el waun ce. Church yamni town el han on Sunday School unyuhapi na ungluştanpi cana town ekta wacekiye unkipi ece ohinni. Ho, hekta, 1893, hehan South Dakota el waun tka takuna slolwaye şni. Ho, hecel Genoa el wahi, ho, hetan wana taku ota onmaspe. Ho, wana henala epin kta: oyasin cante-waşteya napeciyuzapi.

Your friend,

JOSEPH PAWNEE.



mahedtuwa wanji tehan mahed iya-ya. Ho po, isto wawokiya waşte nitawapi kin etkiya yuğat-pi ye, qa hinyete waşakşaka nitawapi kin on ANPAO KIN yuwankan iyacupi kin on Bixhop teniñidapi kin he okiya po.

Eya, mitakuyepi, wakokipe cicaçapi kta wacin şni tka iş e iwaktaciyapi kta ca on hena heced taninyan ociciyakiyapi qa ştayekna okahniñciyapi kta wakuwa. Tokşa ake ataya omniciye, Convocation, ekta

zaska imicieu şni kin heon heced epa. He Dakota kin "Caske" eya caje qupi eşa takomni Convocation ekta wandakapi kinhan he ANPAO KIN miye ca wamayadakapi ecan-nipi kta wacin; unkan, "Ho koda, ANPAO KIN, tona icicazo huwo? Dehan ciciçaju kta ded nitokab wiyeya nawajin" ce, eyakiyapi kta wacin. Qaiş tohinni opemayatoni şni kinhan, "Ho, koda, ANPAO KIN, de itokab iyoyabmayayin kta qaiş omayakiyin kta on wati ed to-

ANPAO KIN.

ANPAO KIN wi iohina, wiyawapi anpetu toka-heya eca, mazaakdirpeyapi.
 WI XAKPE on kapi, qa wi iohina akezeptan (15) aokpani xni, ptayena partapi, wicacaje wan-jina ekta hiyukiya kta cinpi kinhan, icupi kin iohina kaxpapi wanji (10c) on kajupapi kta.
 WI XAKPE on kapi, qa wi iohina wanjina icupi kta cinpi kin, kaxpapi wanji sanm okise (15c) on kajupapi kta.
 Icupi xni itokab kdajupapi kta.
 Wowapi askabyapi mazaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska eekiya, on ANPAO KIN opeton okihipi kta.
 Opetonpi kta wowapi hiyukiya qaix ed taku oyakapi kta cinpi qa hiyukiya ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta:—Rev. W. J. Cleveland, West Orange, N. J.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wicoran waxte econ iyonpaxtakapi kta woolkhi yuha. Okodaki-cije-wakan opapi t'ka abebeya tipi kin, hena iyo-tan taohiye waxte heca kta. Bixop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipi-wakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin ANPAO KIN icupi qa sanm wicaxa tokeca wicayapi nin ecanpi. W. H. HARE, Yewicaxipi Bixop.

Wotanin-waxte Ayapi On Wacekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta: Waukiya waxte isto vacantkiya nitawa kdu-gad, canic pawaga akanotkeyahan yaun tka qon, maka akan wicaxa un kin owasin Nije ekta etonwanpi qa piwicayapi nunwe. Amen.

St. Elizabeth's Mission, Standing Rock, Etanhan Wotain Wan.

ANPAO KIN: Waxawa oti lu-linage cin, oyate ded unpi kin mazaska kiqunpi qa on Bishop Hare ake eced kagin kta e cekiyapi. Heon toked kiqunpi kin daotanin waxte, qa iceciciya. Cajepi qa tona-keca kiqunpi kin iyayustag hiyeya:

1. Frank Hintonkasan-wanbli.	\$10.00
2. Peter Webster.	10 00
3. Geo. Running Hawk.	5.00
4. George Shave Elk.	5.00
5. Helen Shoots Near.	5.00
6. Joe Claymore.	50.00
7. Amos Xungmanon.	5.00
8. David Wamniyomni maza.	10.00
9. Julia Tatanka Hanska.	4.00
10. Pattiste Long Bull.	10.00
11. Christiana Long Bull.	10.00
12. Simon Mato kutepi.	5.00
13. Joseph Xunkayi.	10.00
14. Robert Cetan-kokipapi.	10.00
15. Peter Marpiya-maza.	10.00
16. Samuel Mato-kinajin.	10.00
17. Moses Waqin-nonpa.	10.00
18. Maurice Niyake-kte.	5.00
19. Jerome Iron-eye tiwahe etanhan.	7.00
20. High Bull.	5 00
21. St. Elizabeth's Winyan Omnicije etanhan.	7.00
22. Adam Wanbli-wicaxa.	5 00
23. Alice Marpiya-tokahe.	5 00
24. P J. Deloria tiwahe etanhan.	35 00
25. Sarah Marpiya-to.	2 00
26. Abraham Shave-elk.	5 00
27. John Red Hawk tiwahe etanhan.	10.00
28. N. Coddatt.	1.00
29. Josephine Wanbi-wankanlun.	5.00
30. William Mato-sapa.	1.00
31. Matthew Nopa-ktepi.	3.00
32. Eugene Nonpa-wakute.	50
33. Ezekiel Wakita.	3.00
34. Henry Wi-ciqala.	1.00
35. John Good-fur.	5.00
36. Jacob Shoots-near.	5.00
37. Luke Tipi-waxte.	1.00
38. David Okise.	1.00
39. John Martin.	50
40. I. H. McClean.	2.00
41. Parkin & McLaughlin's store.	10.00
42. John Cetan-okiyi.	2.00
43. B. C. U. Oaletka kin etanhan.	10.01
44. Heraka-xkatmani.	2 00
45. Ikmu-onjica.	50

\$318.51

46. Nine loads of labor, promised by wowaxi on, F. Royster, J. Watson, Wolverton, Jerry Brown.	62 00
47. Joshua Cetan-wanapeya	} ... 30.00
48. Matthew Mato-catka	

\$92.00

GOOD SHEPHERD, OTUOJU CIQUANA ETANHAN,

1. Julia Pejuta-wakan.	\$ 1.00
2. Charley Tatanka-witko.	25
3. Reuben Mazakan-wicaki.	1.00
4. John Foster.	5 00
5. John Xunka-wanbli tiwahe etanhan.	1.00
6. Wm. Mila-kicun.	1.00
7. Enock Wakinyan-sapa.	25
8. Peter Wicarpi-maza.	25
9. Abel Kangi-wicaxa-kte.	25
10. Many Elk.	25
11. Mato-najinyanpi.	25
12. Ciqala Ohiitka.	25
13. Pa-skawin.	1.00
14. Ite-skawin.	1.00
15. Annie W. Face.	5 00
16. Hakiktawin.	50
17. Joseph Tiopapi.	1.00

\$19.25

ST. JOHN BAPTIST, INYAN CONKAXKE ETANHAN.

1. Thomas Walking-softly.	\$ 5.60
2. Ida Walking-softly.	5.00
3. James Flying Horse.	5 00
5. Jennie Toka-ktesa.	5 00
5. John Smutty bear.	5 00
6. Louis Agar.	5.00

\$30.60

ST. THOMAS, KARMIYATA KIN ETANHAN

1. Alice Felicia Walsh.	\$10.00
2. Joshua Xunka-kuciyela tiwahe etanhan.	11 00
3. Noah Maza-canglexka tiwahe etanhan.	2 00
4. Sophia Pankeskawin.	1.00
5. Samuel Heraka-hemaza.	1.00
6. Carrie Mato-onjica.	3.00
7. Annie Akicita-najin.	3 00
8. Annie Wahatka.	1 00
9. Louisa Marpiya-hinapewin.	1 00
10. Wm. He-inkpa.	25
11. Joseph Good Bull.	5 00

\$41.25

ST. LUKE'S OYANKE ETANHAN.

1. Jacob Huaka-inapa.	\$ 3.00
2. Richard Xunka-iyotanke.	2.00
3. Joshua Iron Necklace.	25
4. Eugene Iron Necklace.	1 00
5. John Kangi-cuwiyuksa.	2 00
6. Peter Matoyatapi.	25
7. Louis Itnnkasan-wanbli.	25

\$8.75

Ataya... \$510.36

Christian Oraupi.

WOONSPE XXXVIII.

WOONSPE WICOIE—WICONI.

OEKDE.—“Luwe Micelipi etanhan yute qa Mawe yatke cinhan owihanke wanin wiconi yuha.” John 6:54.

W. Mahedtanhan taku eekiya-pi kin he taku he?

A. Christ Tancan qa We kin, hena Itancan Rtayetu-wotapi tawa kin ed, tona wacinyanpi kin, woniya eciyatanhan eyakupi kin hena ee.

W. Itancan Rtayetu-wotapi tawa kin ed Aguyapi kin, he taku eekiya-pi he?

A. Christ Tancan kin.

W. Itancan Rtayetu-wotapi tawa kin ed Miniša kin, he taku eekiya-pi he?

A. Christ We kin.

W. Christ Tancan qa We kin hena wowakta qais. wowašte unma tukte ee he?

A. Wowašte kin ee.

W. Christ Tancan qa We kin hena toked woniya eciyatanhan icupi he?

A. Unnagipi kin on unkiecupi.

W. Tona Aguyapi qa Miniša kin napcapi kin hena owasin hein

Christ Tancan qa We kin koya icupi he?

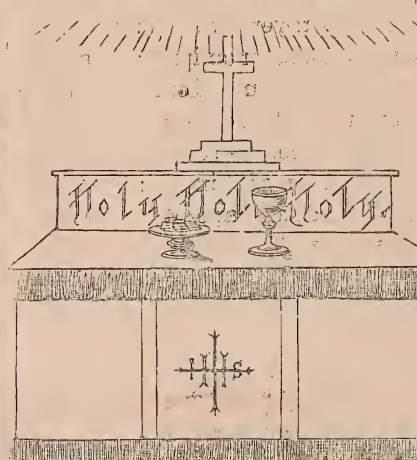
A. Hiya, tona wacinyanpi kin henana hena icupi.

W. “Tona wacinyanpi kin” ehe cin, he on toked yaka he?

A. Tona awicakehan Wakan-tanka iyokipiyapi kta kuwapi kin hena.

W. Tona Christ Tancan qa We kin icupi kin, hena taku yuhapi kta he?

A. Wiconi owihanke wanica.



Moses ciqana, psa ojupi ekna anahmapi qon, he wicaxa tanka icage conhand. Wakantanka he taoyate kin, Egypt makoce tukted taku tehilika ota akipapisa qon hetanhan makoce owanyag waxte. qa taku waxtešte owasin ojuna wan ekta awicaya ši.

Nina otapi, unkan tehan omani-pi kta. Canku okna yapi kte cin he ataya kinin makoskantu tukted woyute wanica okna hpaya, eša takuna icakijapi šni.

Anpetu iyohi lihanna eca taku wan cikciqana, kmikbena qa he-wanke iyececa, maka akand iyeyapi kta Wakantanka ewicakiya. Unkan Wakantanka ewicakiye cin iyeced iyeyapi. Aguyapi tulma-ğa-canhanpi kici yutapi kin he iyeced skuya, unkan tohanyan cin-pi kin iyenakeca mnayanpi okihipi. Anpetu-o-i kin hpapi kin hehan ecena takuna iye-yapi šni: icin Wakantanka An-petu Wakan tawa icunhan oki-hpapi kta cin, qa heon itokab an-petu kin ohinni nonpa akikde wicaqu ece. Oyate kin woyute kin de “manna” eva cajeyatapi, “Taku huwo?” he heced kapi: icin he taku hecinhan sdodyapi šni dakas. Nakun “oknikde-wakan tawote” e iyapi, Wakantanka he uva heon etanhan, unkan winiyetu wikcemna topa he on makoskantu wodwicaya. Wakantanka heced taoyate ni wicayuha.

Wakantanka untancanpi wowicaqu kin he iyeced nakun unnagipi wowicaqu. Untancanpi kin aguyapi qa nakun woyute toktokeca yuhapi kta iyecece cin hena wicaqu—taku owasin Iye etanhan unkiecupi. Unnagipi kin on woyute wan unqupi kin he Christ Tancan qa We kin hena ee. Wakantanka Noah Ark ed un qehand nakun woqu, qa miniunkakaštanpi qon eciyatanhan on Ark tawa, Okodakiciye Wakan kin hee, etimahed unhiyupi kin unkiš eya woyute wanji iyo-tan unnagipi iwašte-pi kta iyecece cin he on wodunyan-

pi. Tona woyute kin de yutapi kin “tohinni docin unpi kte šni”, qa tona Christ We kin yatakanpi kin “tohinni ipuza unpi kte šni” tka wiconi owihanke wanin yuhapi kta, he Christ opewicakiaton, Tancan qa We tawa lice cin Canicipaweğa akand otkeyapi kta e icicu qon he eciyatanhan on.

Wowapi Yawapi Kin On Wawokiya.

III.

EXODUS—GLINAPAPI.

1. Cajepi kin. Exodus eyapi kin, Greek iapi etanhan, Wowapi Wakan ehanni iapi kin le el ieska (Septuagint) okage cin hetanhan na glapi kte (Heb. 11:22) he kapi. Wowapi kin le, Abraham etanhan icagapi kin hena Egypt el wayaka unpi etanhan glapi, makoce iwahowicayapi qon ekta yapi oyaka. Hecel Israel kin hena (1) oyate unpi, (2) wayaka unpi, (3) opewicatonpi (wicayuskapi na (4) wiconi ikceka na wowakan wiconi nopin okijnya. Wakantanka wacacikiconpi kta ca wicakahnigapi na on wicayawa anpi he oyaka.

2. Takuku oyake cin. Wowapi kin le, Moses tonpi qon hetanhan, Tipi Wakan (Taberna-cle) eglepi kin hehanyan oyaka.

Onšpa 1. Wicowoyake 1-18 he woyaka heca. Egypt el tokel Israel icakijapi kin, na Moses teca un kin, Israel ewicaglaku šipi. Egypt oyate wikcemna wicakaštakapi, Woacakšin econpi, Mini opta yapi, na Sinai Re e icunhan taku akipapi kin jeyata.

Onšpa 2. Le taku (w. 19:24) ke cin he wowasukiye kagapi na yaotaninpi qon hee. Hecel Woahope wikcemna Jehowa yu-šan qon he, na Moses eciyatanhan Wicotakuye qon hena oyaka.

Onšpa 3. He wokage wiconi han ke, na Tipi Wakan tokel kagapi kte con cajeyata. Aaron na cinca kin hena wošna-kagapi kta, na wiconi kin he, na taku hayake on igluzapi kta ko oyake; Israel tokel ptejicala mazaskazi on kagapi na oholapi on wahitanipi kin; na ehake kin el tokel Tipi Wakan eglepi na yuwakanpi kin hena oyaka.

LEVITICUS—LEWI TOOPE.

1. Cajepi kin. Glinapapi on tokel unkeyapi kin le iyececa. Septuagint ieska okage cin he el Leviticus eyapi. Lewi tiyošpaye kin he Tipi Wakan el škanpi kte cin, wowasukiye na wocon kin oyaka na woopie kin lena Moses Sinai he ekta un qon icurhan Jehowa qu.

2. Wowapi kin le taku lica ke na woyakapi eyapi taku oyake šni tka onšpašpa heca se, W. 8-9 el wošna-kagapi tokel wicakagapi kta, 10;1-7 el Nadab na Abihu tapiki kin na 24:10-16 wicaxa wan wayašice tokel inyan on ktepi he oyaka.

3. Taku cajeyate cin okiyušpapi. Zaptankiya kiyušpapi. To-kaheya wicowoyake 1-8 el wošnapi on wowasukiye cajeyate, (2) 8-10

el Aaron na cinca topa wicayuwakanpi, na etanhan nom, Nadab na Abihu owotanla šni wazilyetonpi on iyopewicaya; (3) 11-16 el woyute taku yutapi kte šni, igluskapi kte, tona leprosi ececapi kin, woahitani akañpapi anpetu tawoecon kin oyaka.

(4) Wico. 17-24;9 el tokel woteka ktepi kta, kiciyuzapi na wošape cantiheyapi kin, anpetu, omaka na wokiksuye wakan, Tipi Wakan el petijanjan eñlepi kte na ağıyapi Jehowa itokab egnakapi; na (5) Wico. 24;9-27 el, wayašice wan tohan kin na tokel kiyasupi kin, makoce tookilipe wakan, (waniyetu icišakowin kin) na Jubile (waniyetu iwikcemna zaptan) kin wokisyuye on, wokcanpi woiwahoya; woičiconze, taku iwikcemna kin na Jehowa taku qupi kte cin hena cajyate.

kin tokecapi; malipiya woslata tokel škau kin; na tokel oetipi kta cajeyate (Wico. 1-10;10).

b. Sinai hetanhan Canaan makoce opapun ekta hipi icunhan taku akipapi kin he; Moses tunkanku Jethro kico; Jehowa tapeta ailewicay; manna na šiyo wicaqu, Aaron na Miriam woškiške kağapi na hetanhan Miriam leprosi ececa; wicaša tonweya wicaši, na oglakapi hetanhan eyate kin wawignupi qon; na iyukcanšniyan Canaani takpewicaye na okihipi šni, Wico. 10;10-14.

c. Waniyetu wikcemna yamni sam š gloğan omanipi icunhan taku akipapi kin; Kora, Datan na Abiram woškiške kağapi na on kajapi; Wico. 15-19.

d. Omanipi kin omaka ehake kin el taku akipapi, Miriam te cin; Moses na Aaron wañta. ipi kin;

taku tona ektašniyan econpi oyake çeyas Aaron na Miriam oñanpi ko pazo, na Moses tokel waonšila (11;20) na wacintanka (12;3) na onši çiya 14;13) oyaka eša, nakun tokel wacinhunkešni (11;15) na wicoñan wan econ na on etanhan makoce iwahowicaye el yin kte šni kin ataya šlayegna oglake.

5. Nahan wowapi kin le wotakuye teca el cajeyatapi na tani kin el wowapi ohakab kağapi kin ko el cajeyatapi. Teca kin el Itancan unkitawapi wanbluška mazaša etanhan kağapi hetanhan oyate (John 3;14) na wanbluška oyate ihangwicaye çon, na Baal Peor el wañtanipi kin St. Paul cajeyate [I Korinth 10;8-9], St. Peter tawowapi inonpa, wicowoyake inonpa, oegle 15, 16 el, na St. John Wayu-o anin wowapi tawa wicowoyake inonpa, oegle 14, el Balaam tohan qon cajeyatapi.

ece. Hecel miye kin awableza na awicakehan wocekiye kin el ewacinpi šni, na taku wan iwicawašte šni ca e cinpi. Na Wakantanka toie kin tuwela anağoptanpi cinpi šni, tuwela Wakantanka tawokonze kin okna manipi cinpi šni ye lo. Mitakuyepi, heon lila micante mahel cante šica waun we lo. Ho, miye kin Wakantanka ašlayela wanblake šni ce. Ho, yunkan waniyetu 12 henamakeca qon hetan Wakantanka eyapi kin slolwaya ce, na toie kin nawañon ce, na toie kin ahowapa ce. Lehanl iyo-tanš wana taku oyasin awableza eciyatanhan Wakantanka etkiya wowacinye bluha qon he sutaya yus nawajin ye lo.

Mitakola, ANPAO KIN, le miye-cilaotanin wacin. Ho, tona ANPAO KIN kolayayapi un hena oyasin cantewašteya na peciyuzape



NUMBERS—WICAYAWAPI.

1. Caje kin. Wicoie wan “arithmoi” eyapi kin hetanhan “numbers” eyapi. Wicoie kin le wayawapi kin el unpi arithmetic eyapi kin he. Wayawapi wicoñan he kapi. Tka wowapi kin le, Israel oyate icimanipi icunhan, otokaheya na ihanke e', nonpa wicayawapi qon heon eyapi. Waniyetu wikcemna yamni, sam šaglogan sam wi yamni, glinapapi ohakab, woope wicaqupi, omaka inonpa, wi inonpa anpetu tokaheya hetanhan, waniyetu iwikcemna topa, wi zaptan anpetu tokaheya kin hehanyan woyake.

2. Taku cajeyate cin lecel ki-yušpapica.

a. Sinai el etipi qon hetanhan iglakapi kta; tokaheya wicayawapi; ozuye obe kin ewicagnakapi; Wošna-kağa toyišpaye

Edom makoce homni yapi; Aaron te cin; Amorite oliyewicayapi kin; Balaam tokel škau kin; Bethpeor el wañtan pi na etanhan tokecapi kin, wicaše kin on woyuha tokel yin kte cin; wošnapa na woiçi onze, Midyani ob kizapi kin; ominipi akta oyakapi; Lewi otouwe tona yuhapi kta, na wowinape otouwe kin on oyake.

3. Wowapi kin le olowan on-špašpa el un, hecel etanhan lowanpi kin he kin hanke slolunyanpi. Tohan aonwognaka kin qinpi na yuha manipi naiš wanna etipi kta lowanpi qon heca. Nahan wico. 21;14-15 el “Jehowa tokicize woyapi” etanhan lowanpi, na wico. 21;17-18 Miniyowe olowan, ohakab mni huwehipi olowanpi kin hececa.

4. Tuwe wowapi kin le owa kin he wicakeya econ; lakaš oyate kin

Wakanxica Wicoran Etkiya Iglutitanpi.

My dear friend, ANPAO KIN: Ito, lehanl anpetu kinhan taku wanji ociciyakin kta wacin ye lo. Eya, heš wicaša ksapa hemaca šni ye lo, na wicaša wakañiğa hema-ca šni ye lo; tka miye hecel awacanmi lehanl, oyate kin ataya ecaca unhuhipi šni ye lo. Na ešeš lehanl oyate kin Lakol wicoñan etkiya iglutitan unpe lo. Maka akanl wakanšica lila wašake lo, na maka akanl wakanšica wawiyutan-yan un we lo. Epe kin he lena ee. Wanyaka po: Koška Omniciye wan econpi yunkan wikoška wan lila owanyag wašte el un yunkan koška hena winyan kin he waštelakapi na omniciye kin lila cantewašteya škanpi. Ho, yunkan wikoška kin kankeya wocekiye etan heñab iyaya yunkan koška qon hena ake omniciye el unpi šni

lo.

WM. POOR BEAR,
St. Francis Mission, Rosebud, S.
D.

Canxayapi Etan Wotanin.

ANPAO KIN: Canšayapi ed wicoñan wan odaka wacin. Ehanna Minnesota ohnayan Bdewakantonwan oyate yakonpi unkan wicaštayatapi wan tokapa yuhapi kin he e Wakinyan Tanka eciyapi. Unkan etanhan wicowazi otapi, qa wana Wakinyan Tanka te cin hehand cinca wanji Kanği-cistina eciyapi he wicaštayatapi yuhapi. wicowazi kin etanhan John C. Wakeman ehake hecedan ni. Unkan John C. Wakeman he atkuku taoyatepi kin ohini ed wacinyuze qa toked atkuku taoyate tona hi-nañ nipi kin tanyan unpi kta cin.

Unkan iyeced wana Cansayapi ed oyanke cistina qeas tipi-wakan wan waste yuhapi, qa tipi-wakan kin he ohna June 9th, 1897, ed John C. Wakeman cinca winyan hecedan yuhapi kin hihnaton. Elizabeth Wakeman qa Paul Lawrence kici Okodakiciye Wakan ohnayan kiciyuhapi. Unkan unkiye Okodakiciye kin ed tuwe wankiciyuzapi ca he nina unkiyuskinpi ecee. Ecin he wicohan wan tanka qa ahopapi kta heca. Wana kiciyuzapi kin yustanpi hehand John C. Wakeman ti kin ohna oyate ded unpi owas wicakico qa hed wotapi wanji tanka yuhapi, qa icunhan ed Cansayapi ed koska unpi kin cotanka yajopi qa nina oyokipiya skanpi. Hehand Paul Lawrence he St. Andrew Sunkakiciyapi ed koska Itancan Iyokihe kin heon koska owas hduonihanpi. Yours truly,
HENRY BENJAMIN ST. CLAIR.

THE DAYBREAK.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians in South Dakota.

The subscription is 30 cents per annum in advance, and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents. Fifteen or more copies to one address for six months, 10 cents each.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to the Rev. W. J. CLEVELAND West Orange, N. J.

Published at the office of the Daily Leader, Madison, S. D.

LETTER OF COMMENDATION.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notice and accounts of my Episcopal acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.
W. H. HARE,
Missionary Bishop.

Ataya Omniciye Kin.

N obrara Convocation kin, Rosebud Reserve, (Onjijintka Owakpamni) ekta. St. Mary's Wayawa Oti he cin iwiyohiyanpa a maka iyutapi wanjina eceta he oyanke kin etn, Thursday September 16th, 1897, itayetu ehand mnicivapi kta e de on wicakicopi.

W. H. HARE, Bishop.

Okolakiciye Wakan Wiwicawaugapi.

WOONSPE IWIKCEMNA NONPA SANPA NONPA—ONSPA.

[Wiwicawangapi kin le, woonspe tokaheya etanhan, wikcemna nonpa sanpa nonpa onspa kin hehanyan, hekta omaka 1887 na 1889 ANPAO KIN el kagapi.]

BAPTISMA.

W. Wanikiya unkitawapi wankan iyaye sni itokab, waonspewicakiye cin tokel ehake wawicasi he?

A. "Ya po, na oyate oyasin Ateyapi kin, na Cinhintku kin, na Woniya Wakan kin caje el Baptisma wicaqu po", ewicakiya.

W. Baptisma he taku he?

A. Wakiconzapi wan, on wicasa Christ etanhan, na Wakantanka cinca, na malipira wokiconze tawayapi kta wicakagapi heca.

W. Baptisma nipupi qonhan taku iwahoyaya he?

A. Wakantanka tookihe kin on

Christian wicaka lica, na anagoptanyan toope na tawacin bluha kta na wani anpetu oyasin he ogna mawani kta miciconza.

W. Waekiciyapi kin hena taku he?

A. Hokscicala Baptisma wicakupi kin el tuwa Baptisma qupi kte cin awicakiyuptapi; na Christian ogna waonspewicakiyapi kta ca iwanyakapi kta hena eepi.

W. Baptisma el akantanhan he taku he?

A. Mini, he el tuwa Ateyapi, Cinhintku na Woniya Wakan on Baptisma wicakupi.

W. Imahel, taku eekiyapi kin he taku he?

A. "Wiconte el tapi na woowanla ekta te a wiconpi kin ee.

W. Baptisma econpi kta hecin on Wanikiya unkitawapi toie ca oyaka yo.

A. "Wicasa kin mini na Woniya kin on tonpi sni kinhan Wakantanka tokiconze kin el til iyayin kta okihi sni", eya. John 3;5.

W. Nakun wanji eya yo.

A. "Tuwa wicala na Baptisma qupi kin he ni kta."

W. Oran 2: oegle 38 el Waho-siye St. Peter taku eya he?

A. "Iyopeiciya po, na iyohila Baptisma icu po."

WOONSPE IWIKCEMNA NONPA SANPA YAMNI.

HOKSCICALA BAPTISMA.

W. Juda Okolakiciye Wkan kin el watohan wakanheja opewicayapi he? Wico. 17:12.

A. Anpetu sagloganpi behan caswiconpi.

W. He el woecon wan Wkantanka kalniga he taku he?

A. Bakihlavapi woecon kin, na hokscicala nakun toktokeca ko icu wicasa.

W. Hokscicala woecon kin le icu kin, hetanhan taku tawa he?

A. Wakantanka Taokolakiciye kin hetanhan wookihi na woiwahoye ko tawaya.

W. Tuwa ca woiwahoye kin hena tawapi he?

A. Abraham na cinca kin owihanke wanin.

W. Le eciyatanhan Iyotanasake cin toie cajeyata yo. Wico. 17;7.

A. "Na miye cici wicotakuye waka gin kta, nicinca nihakab upi kta koya, tohanyan wiconi kte cin hehanyan."

W. Wotakuye kin le on St. Paul taku eya he? Gal. 3;17.

A. He yujuju na ecetušniyin kta okikpani.

W. Abraham kici wicotakuye qon he tokel Christian ikoyagyapi he?

A. Christ tawaniyanpi hecinhan, Abraham cinca kin henicapi. Gal. 3;29.

W. Wakiconzapi wan, Juda woecon tawapi eekiya ostanpi qon, he taku he?

A. Baptisma, he eciyatanhan Wakantanka Abraham kici wotakuye kage con, hecetuwanjica au, na he el Hokscicala iyowajapi.

W. Christ he on taku eya he?

A. "Woope na wicasa wokean

kin blutakuni kte sni on wahi kecinpi sni po; ihangyapi on wahi sni tka yuecetupi tka on," Christ eya.

W. Otokahe ekta hokscicalapi kin Okolakiciye Wakan opapi qon hetanhan toketu he?

A. Lehan uakun hececa kta iyececa.

WOONSPE IWIKCEMNA NONPA SANPA TOPA.

HOKSCICALA BAPTISMA—NAKUN.

W. Maka kin le el taku obe yamni ca Wakantanka Itancan kaga he?

A. Tiwahe kin, oyate [State] kin na Okolakiciye Wakan kin.

W. Obe tokaheya na inonpa kin taku wan ablespica he?

A. Hokscicala kin, slolyapi sni na iyowiniçiyapi sni esa tiwahe kin na oyate [State] kin nopin opapi kin he.

W. Wicasa unpi kin, tiwahe kin el na State kin el, wakanheja eciyatanhan tokel skanpi he?

A. Iyepi on waeconpi, iwahowicakiciyapi na tokel waste iyukanpi kinhan ogna icalwicayapi ecee.

W. Wakanheje eciyatanhan hecetu kta ca oegle wan omakiyaka yo.

A. "Siceca kin, nihunkakepi kin taku oyasin el anawicagoptan po, he Itancan kin iyokipi." Kol. 3;20.

W. Na State kin anagoptanpi kta ca oegle wan omakiyaka yo.

A. "Wowašake un kin hena Wakantanka kaga."

W. Tokali unkicagapi kin ehanthanhan tokel unqonpi he?

A. Slolunyanpi sni na wawiyowinunpiyapi sni esa, untonpi qon Tiwahe [Family] na oyate [State] nopin onpapi, na nopin woope tawapi kin hena anaungoptanpi kta.

W. Obe heniyoš, wakanheja slolyešniyan na iyowiniçiyapišniyan opapi kta ca Wakantanka kage cin on taku iyukanpica he?

A. Naku slolyapi sni nainš iyowiniçiyapi sni eca, Okolakiciye Wakan kin opapi kta iyececa unkiyukanpi.

WOONSPE IWIKCEMNA NONPA SANPA ZAPTAN ONSPA.

HOKSCICALA BAPTISMA—NAKUN.

W. Juda Okolakiciye Wakan kin taku on wapetokeca heca he?

A. Christ Tookolakiciye kin on wapetokeca heca.

W. Egypt, wayaka makoce qon, iyacinyan taku ka he?

A. Woalitani on wayaka unqonpi kin he ka.

W. Pharaoh, wicasa telike con he taku on wapetokeca he?

A. Tuwe sice, okpaza itancan kin on.

W. Tuwa Wanikiya on wapetokeca heca he?

A. Mošes, tuwa Wakantanka taoyate on blotahunka kin na ewicaglaku qon hee.

W. Israel oyate liewoskan makoce el omanipi qon taku iyacinyan kapi he?

A. Christian, maka kin le opta,

malipiyata Canaan makoce ekta ici-manipi kin he yutanin.

W. Makoce iwahowicayapi qon he taku he?

A. Jerusalem malipiyata, etkiya Jesus canku niun kage con he.

W. Ble Sa opta yapi qon taku iyacinyan ka he?

A. Woahiani wokaške etanhan, Wakantanka cincawiciye cin igluhapi wowitan el yapi kin yutanin.

W. Wotokeca kin le taku on econpi he?

A. Mini na Woniya kin on.

W. Ble Sa opta yapi qon tokel St. Paul eya he?

A. "Oyasın malipi a sapa na miniwanca kin Moses el Baptisma wicakupi." I. Korinthos 10;2.

W. Oegle isakpe kin el taku eya he?

A. "Yuncan hena waonspekiye unkitawapi" ce, eya.

W. Ble Sa opta yapi qon hena tuwepi he? Gli. 12;27.

A. Oyate kin ataya, wica, winyan na hokscicala.

W. Tohanyan liewoskan el unpi he?

A. Waniyetu wikcemna topa. Joshua 5;6, Amos 2;10.

W. Hetanhan wicota lica tapi na tona ciscipila iwahoyapi makoce el hipi ca oegle wan omakiyaka yo. Wica. 14;31.

A. "Ogua onunyayapi kta wakanze con awicakeya makoce kin el yaipi kte sni, tka Knleb na Joshua henala el ipi kta. Nitašiceca kin hena awicamnin kta, yuncan makoce kin he slolyapi kta.

W. Israel oyate Egypt wayaka etanhan ewicaglaku kin on Wakantanka taku cin he?

A. Oyate nipi kta ca tona ciscipila k n is eya opeya nipi kta cin.

W. Hoškicala na wakanh ja kin takuku okihihi sni he?

A. Taku ec wicakiconpi qon okicalniğapi sni, na wicilapi ca glutanin okihihi sni.

W. Taku ecawicakiconpi he?

A. Iyepi ca naj npi na canku ogna mani okihihi sni keš, toktok ca wankanli wicacu na miniwanca opta awicayapi, na okalniğapi szi keš wayaka etanhan tawaiçiyapi ekta y pi.

W. Na taku ca Wakantanka cinwicakiye sni he?

A. Tona ciscipila na wowacinye kpazo okihihi sni qon yuhapi kta cin sni, tka atkukupi taku waste wicakicalniğapi qon iyepi lica kalniğapi kecanwicakin.

W. Oyate kin cincapi kin Egypt el awicayustanpi, na tokeša taukapi kinhan, hehan nipi kta is nipi kte sni karniğapi kta kewicakiya he?

A. Hiya. Iyuha isto glugata wašagya ewicaglaku.

W. Le econpi kin eciyatanhan taku ecinpica he?

A. Ehanni Wakantanka hokscicala iwicacu qon he iyecel lehan iyecel econ kta ecinpica.

W. Lehan wakanheja Okolakiciye Wakan el opewicayapi kipipi lica on Itancan unkitawapi taku eya he?

A. "Nigluhomnipi sni, na hokscicala iy nicecapi sni kinhan, malipiya wiconze kin el aipi kte sni." Matt. 18;3.